ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 14 juillet 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le règlement organique de l'institut royal militaire d'éducation physique annexé à l'arrêté du Régent du 29 juillet 1946", a donné le 30 juillet 1970 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 14e juli 1970 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het organiek reglement van het koninklijk militair instituut voor lichamelijke opvoeding, gevoegd bij het besluit van de Regent van 29 juli 1946", heeft de 30e juli 1970 het volgend advies gegeven :

Le fondement légal du projet résidant dans l'article 68, alinéa 1er de la Constitution, il convient de viser cette disposition dans l'alinéa 1er du préambule.

Le projet se borne à faire référence, en son préambule, à l'arrêté du Régent du 29 juillet 1946. Cet arrêté a eu pour objet d'établir un nouveau règlement organique en remplacement du règlement organique annexé à l'arrêté royal du 30 mars 1921 portant création d'un Institut militaire d'éducation physique.

Ce règlement organique étant une annexe de l'arrêté royal du 30 mars 1921, mention de celui-ci devrait aussi être faite au préambule.

La référence à l'arrêté royal du 29 juillet 1946 doit se lire comme suit :

"... arrêté du Régent du 29 juillet 1946, modifié par les arrêtés royaux des 3 octobre 1952, 23 mars 1955 et 17 juin 1960;".

En effet, l'arrêté royal du 17 juin 1960 a changé la dénomination "Institut militaire d'éducation physique" en celle d'"Institut royal militaire d'éducation physique".

*

Enfin, il est recommandé de publier l'arrêté royal du 30 mars 1921 au Moniteur belge.

De rechtsgrond van het ontwerp is te vinden in artikel 68, eerste lid, van de Grondwet.

Het eerste lid van de aanhef dient derhalve naar deze bepaling te verwijzen.

De aanhef van het ontwerp verwijst alleen naar het besluit van de Regent van 29 juli 1946. Dit besluit heeft voor doel gehad een nieuw organiek reglement te stellen ter vervanging van het organiek reglement gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 maart 1921 houdende oprichting van een militair instituut voor lichamelijke opvoeding.

Gezien dit organiek reglement een bijlage is van het koninklijk besluit van 30 maart 1921 zou ook dit laatste in de aanhef moeten worden vermeld.

Wat het besluit van de Regent van 29 juli 1946 betreft dient het als volgt te worden vermeld :

"... besluit van de Regent van 29 juli 1946, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 oktober 1952, 23 maart 1955 en 17 juni 1960".

Het is inderdaad het koninklijk besluit van 17 juni 1960 dat de benaming van het militair instituut voor lichamelijke opvoeding gewijzigd heeft in "Koninklijk militair instituut voor lichamelijke opvoeding".

*

Ten slotte verdient het aanbeveling het koninklijk besluit van 30 maart 1921 in het Belgisch Staatsblad bekend te maken.

La chambre était composée de

Messieurs :	H. BUCH,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	H. ADRIAENS,	conseillers d'Etat,	
	G. BAETEMAN,	staatsraden,	
	G. VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
	P. DE VISSCHER,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
Madame :	J. DE KOSTER,	greffier adjoint,	greffier.
Mevrouw :		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) J. DE KOSTER.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) H. BUCH.